

IMPORTANT: Give to Safety Manager

Pivoting Lift Hoist Ring

Installation Information:

1. DO NOT lift more than the rated load capacity. (See Illustration E)
2. Tap workpiece so that the hoist ring screw is installed perpendicular to workpiece surface. The work surface must be flat and provide complete contact for the hoist ring base.
3. When installing in soft metal, such as aluminum, the minimum effective thread engagement must be 2 times the diameter of the thread. Alternate method in soft metal would be a through-hole mounting with a nut and washer on the other side of the soft metal.
4. DO NOT use spacers between the base and the mounting surface.
5. Screws must be tightened to the recommended torque values. (See Illustration E)
6. Install so that lifting force is applied in the direction of the pivot. (See Illustration D)

Safety Notice:

1. CAUTION: Never use a hook or other lifting device which will pry or tend to open the ring! (See Illustration A)
2. Depending upon the sling angle, the applied load may be more than the weight being lifted. Two point lifting of a 2000 pound weight with a sling angle 30° will result in an applied load of 2000 pounds to each hoist ring! (See Illustration B)
3. After installation, check the ring to be sure it swivels freely. The side of the ring must not contact anything! (See Illustration C)
4. When lifting, apply force gradually. DO NOT APPLY SHOCK LOADS. Return to Jergens, Inc., for magnaflux testing if shock load occurs.
5. Loosening may develop during use. Periodic re-tightening to the required torque values must be done whenever the screw loosens.

IMPORTANTE: Entregar al Supervisor de Seguridad

Argolla de Izar Pivoteante

Instalacion:

1. NO izar más de la capacidad de carga nominal (Ver la ilustración E)
2. Golpear suavemente la pieza para que el tornillo de la argolla quede instalado perpendicular a la superficie de la pieza de trabajo. Esta superficie debe planarse y proporcionar contacto total para la base de la argolla.
3. Cuando se instale en metal blando, tal como aluminio, el engrane mínimo efectivo de las roscas debe ser 2 veces el diámetro de las mismas. Un método alternativo para metal blando sería un montaje de agujero pasante con una tuerca y arandela al otro lado del metal blando.
4. NO usar separadores entre la brida de la base la superficie de montaje.
5. Los tornillos deben apretarse a los valores de torsión recomendados. (Ver la ilustración E)
6. Hacer la instalación de modo que la fuerza de izamiento sea aplicada en el sentido del pivoteo. (Ver la ilustración D)

Medidas de Seguridad:

1. PRECAUCION: ¡Nunca usar un gancho u otro aparato para izar que haga palanca o tenga tendencia a abrir la argolla! (Ver la ilustración A)
2. Según cual sea el ángulo de la estlinga, la carga aplicada podría ser más que el peso que se está izando. El izamiento de dos puntos de un peso de 2000 libras con un ángulo de esliga de 30° produciría una carga aplicada de 2000 libras en cada argolla de izar. (Ver la ilustración B)
3. Después de la instalación, probar la argolla para estar seguro que gira libremente. ¡El lado de la argolla no debe tocar contra ningún objeto! (Ver la ilustración C)
4. Durante el izamiento, aplicar la fuerza gradualmente. NO APLICAR SACUDIDAS BRUSCAS. Devolver a Jergens, Inc., para hacerle la prueba magnaflux si ocurren sacudidas bruscas.
5. Durante el uso podrían aflojarse los tornillos. Se requiere volver a apretar periódicamente a los valores de torsión recomendados cada vez que se aflojen los tornillos.

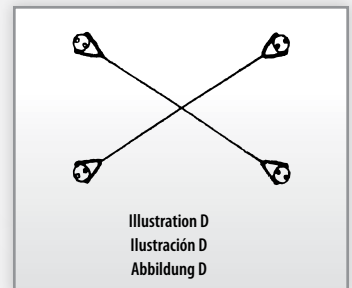
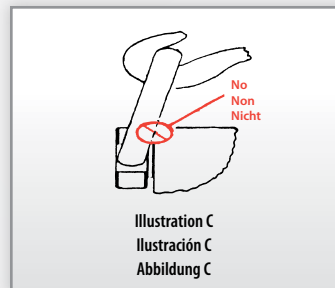
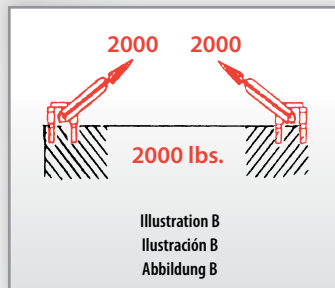


Illustration E

Ilustración E

Abbildung E

| HOIST RING PART NO. N'PIECE D'ANNEAU DE LEVAGE Nº DE PIEZA DE LA ARGOLLA DE IZAR HUBRING TEILENR. | LOAD CAPACITY CAPACITE livres (kg) CAPACIDAD DE CARGA LAST KAPAZITÄT | SCREW PART NO. N'PIECE DE LA VIS Nº DE PIEZA DEL TORNILLO SCHRAUBE TEILENR. | CAP SCREW SIZE TAILLE DU BOULON TAMANO DEL TORNILLO DE CASQUETE KOPFSCHRAUBEN-GRÖSSE | THREAD ENGAGEMENT ENGAGEMENT DU FILET ENGRANE DE LA ROSCA GEWINDE-EINGRIFF | SCREWS PER SET VIS PAR JEU TORNILLOS POR JUEGO SCHRAUBEN PRO SATZ | TORQUE VALUES FT./LBS. COUPLE FT./LBS. VALORES DE TORSION PIES/LB DREHMOMENTWERTE FT./LBS. |
|--|---|--|---|---|--|---|
| 47411 | 2000 (909) | 47421 | 5/16-18 x 1 | 9/16 | 2 | 4-7 |
| 47412 | 2500 (1136) | 47422 | 3/8-16 x 1-1/4 | 3/4 | 2 | 7-10 |
| 47413 | 5000 (2273) | 47423 | 1/2-13 x 1-1/4 | 5/8 | 2 | 20-25 |
| 47414 | 12000 (5455) | 47424 | 1/2-13 x 1-3/4 | 7/8 | 4 | 20-25 |
| 47415 | 20000 (9091) | 47425 | 5/8-11 x 2-1/4 | 1 | 4 | 42-50 |

For those applications where it is important for the hoist ring to both pivot and swivel, consider the Jergens Side-Pull or Center-Pull Hoist Rings.

Pour les applications où il est important que l'anneau de levage pivote et tourne, il faut considérer les anneaux de levage latéral Jergens Side-Pull Rings ou les anneaux de levage central Center-Pull.

Para aquellas aplicaciones donde es importante que la argolla de izar pivotee y gire, tomar en consideración las argollas de izar Jergens de tiro lateral o de tiro central.

Für Anwendungen, bei denen es von Bedeutung ist, daß der Hubring sich sowohl drehen wie auch schwenken läßt, sollten Sie die Jergens Seiten- bzw. Mittezug-Hubringe in Betracht ziehen.

SIDE PULL
TYRANT LATÉRAL
TIRO LATERAL
SEITENZUG



CENTER PULL
TIRANT CENTRAL
TIRO CENTRAL
MITTEZUG

